

## Załącznik nr 4 do Uchwały Senatu nr 430/01/2015

### SYLABUS DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2017-2020 (skrajne daty)

#### 1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	<b>Translatorium</b>
Kod przedmiotu/ modułu*	<b>BW74</b>
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Socjologiczno-Historyczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Instytut Nauk o Polityce
Kierunek studiów	Bezpieczeństwo wewnętrzne
Poziom kształcenia	pierwszy stopień
Profil	Praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr studiów	I/II
Rodzaj przedmiotu	Obowiązkowy
Koordinator	Dr Mira Malczyńska-Biały
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Dr Anna Kołomycew, Dr Mira Malczyńska-Biały

\* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

#### 1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Zajęcia warsztatowe	Liczba pkt ECTS
-	-	-	-	-	-	-	20	1

#### 1.3. Sposób realizacji zajęć

X zajęcia w formie tradycyjnej

zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

#### 1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu

zaliczenie z oceną

## 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka angielskiego w stopniu komunikatywnym w mowie i piśmie.

### 3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

#### 3.1. Cele przedmiotu/modułu

C1	Zapoznanie studentów z terminologią z zakresu nauk społecznych oraz bezpieczeństwa wewnętrznego w języku angielskim
C2	Przygotowanie studentów do podjęcia studiów w ośrodkach zagranicznych oraz pracy zawodowej w międzynarodowych instytucjach działających na rzecz bezpieczeństwa.
C3	Wspieranie szeroko rozumianego procesu integracji i wymiany kulturowej.

#### 3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU ( WYPEŁNIA KOORDYNATOR)

EK ( efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01	Definiuje w języku angielskim podstawowe pojęcia z zakresu bezpieczeństwa wewnętrznego	W01
EK_02	Posiada kompetencje w zakresie znajomości języka angielskiego z uwzględnieniem specyfiki kierunku „bezpieczeństwo wewnętrzne” .	U02
EK_03	Posiada podstawową umiejętność przygotowania prac pisemnych oraz wystąpień ustnych w języku angielskim o bezpieczeństwie z uwzględnieniem terminologii właściwej dla tej dyscypliny	U03
EK_04	Jest przygotowany do uczestnictwa w programach wymiany studentów w Unii Europejskiej z bezpieczeństwa wewnętrznego.	K03

#### 3.3 TREŚCI PROGRAMOWE

##### A. Problematyka zajęć warsztatowych

Treści merytoryczne
1. Academic English – introduction. English for academic purpose (2 teaching hours)
2. To know the world better. Introduction to international relations and international security system terminology (2 teaching hours)
3. Internal security – the concept analysis (1 teaching hour)
4. Globalization and security systems (1 teaching hour)
5. EU security system. Institutions, strategies and instruments (2 teaching hours)
6. National systems of security. Analysis of selected cases (1 teaching hour)

7. State and non-state actors in internal security system creation (1 teaching hour)
8. Internal security system management (1 teaching hour)
9. Role of diplomacy in security system implementation (1 teaching hour)
10. Internal terrorism – typology, characteristics and counteraction strategies (1 teaching hour)
11. Human right and security systems (2 teaching hours)
12. Media relations for internal security system. Communication strategies (1 teaching hour)
13. Society and its role in internal security system building (1 teaching hour)
14. Security forces and agencies and their competences (1 teaching hour)
15. Security challenges in border areas. The analysis of security systems on the borderlines (case of selected Polish regions) (2 teaching hours)

### 3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Analiza tekstów z dyskusją, praca w grupach, rozwiązywanie zadań/,dyskusja.

Np.:

*Wykład: wykład problemowy/wykład z prezentacją multimedialną/ metody kształcenia na odległość*

*Ćwiczenia: Analiza tekstów z dyskusją/ metoda projektów( projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny/ praca w grupach/rozwiązywanie zadań/ dyskusja/ metody kształcenia na odległość*

*Laboratorium: wykonywanie doświadczeń, projektowanie doświadczeń*

## 4 METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia ( np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych ( w, ćw, ...)
EK_01	<ul style="list-style-type: none"> <li>• test</li> <li>• odpowiedź ustna</li> <li>• dyskusja w trakcie zajęć</li> <li>• efekty pracy w grupie</li> <li>• prezentacja</li> </ul>	ZW
EK_02	<ul style="list-style-type: none"> <li>• test</li> <li>• odpowiedź ustna</li> <li>• dyskusja w trakcie zajęć</li> <li>• efekty pracy w grupie</li> <li>• prezentacja</li> </ul>	ZW
EK_03	<ul style="list-style-type: none"> <li>• test</li> <li>• odpowiedź ustna</li> <li>• dyskusja w trakcie zajęć</li> <li>• efekty pracy w grupie</li> <li>• prezentacja</li> </ul>	ZW

EK_04	<ul style="list-style-type: none"> <li>• test</li> <li>• odpowiedź ustna</li> <li>• dyskusja w trakcie zajęć</li> <li>• efekty pracy w grupie</li> <li>• prezentacja</li> </ul>	ZW
-------	---	----

#### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

<p>Obecność na zajęciach, aktywność, prezentacja multimedialna, praca zaliczeniowa – prezentacja</p> <p>Ocena bardzo dobra – aktywność na zajęciach, uzyskanie od 95% do 100% z testu, ocena bardzo dobra z pracy zaliczeniowej</p> <p>Ocena +dobra – aktywność na zajęciach, uzyskanie od 85% do 94% z testu, ocena +dobra z pracy zaliczeniowej</p> <p>Ocena dobra – aktywność na zajęciach, uzyskanie od 75% do 84% punktów z testu, ocena dobra z pracy zaliczeniowej</p> <p>Ocena +dostateczna – aktywność na zajęciach, uzyskanie od 65 do 74% punktów z testu, ocena +dostateczna z pracy zaliczeniowej</p> <p>Ocena dostateczna – brak aktywności na zajęciach, uzyskanie od 51% do 64% punktów z testu, ocena dostateczna z pracy zaliczeniowej</p> <p>Ocena niedostateczna – brak aktywności na zajęciach, uzyskanie mniej niż 50 % punktów z testu, brak lub ocena niedostateczna z pracy zaliczeniowej</p> <p>Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.</p>
--

#### 5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
godziny zajęć wg planu z nauczycielem	20
przygotowanie do zajęć	8
udział w konsultacjach	2
czas na przygotowanie prezentacji	-
przygotowanie do egzaminu	-
udział w egzaminie	-
Inne (jakie?)	-
<b>SUMA GODZIN</b>	<b>30</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>1</b>

#### 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	-
------------------	---

zasady i formy odbywania praktyk	-
----------------------------------	---

## 7. LITERATURA

### Literatura podstawowa:

- Booth K., Critical Security Studies and World Politics, Boulder 2012.
- Brzezinski Z., Out of Control: Global Turmoil on the Eve of the 21st Century, New York 2010.
- Cierach M., Mindziul B., Narbutt-Rogalska, English for Social Science, Wydawnictwo Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie, Olsztyn 2015.
- Sendur A.M., Warecka A., English For Safety, Security and Law Enforcement, Oficyna Wydawnicza AFM, Kraków 2012.
- Evans V., Dooley J., Panagoulakos N., Career Paths: Security Personnel, Express Publishing, Level:A1, A2 & B1, ISBN:978-1-4715-3336-5.

### Literatura uzupełniająca:

- Kaunert Ch., Léonard S., Developing European Internal Security Policy: After the Stockholm Summit and the Lisbon Treaty, Routledge, New York 2014.
- Robinson P., Dictionary of International Security, Polity Press, Malden 2008.
- Smith M. E., International Security: Politics, Policy, Prospects, Palgrave Macmillan, Hampshire 2010.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej